

图书基本信息

书名：<<2012考研英语主观题40分攻略翻译与写作>>

13位ISBN编号：9787512402799

10位ISBN编号：7512402791

出版时间：2011-4

出版时间：北京航空航天大学

作者：郭崇兴

页数：361

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 内容概要

《2012考研英语主观题40分攻略翻译与写作》严格按照最新考研英语大纲英语（一）（非英语专业）对翻译和写作的要求编写。

翻译部分包括大纲要求与考试分析、方法步骤、基础知识、英译汉常用词及句型的翻译和1991~2011年英译汉真题剖析；写作部分包括大纲要求与考试分析、复习方法和注意事项、写作步骤、小作文讲解（包括摘要写作）、大作文讲解、考研写作纠错分析和2000~2011年写作真题剖析。

为方便考生考前背诵，附录中还提供了考研写作常用句型和黄金预测范文背诵。

《2012考研英语主观题40分攻略翻译与写作》以英语（一）大纲为依据，遵循历年真题的命题思路和考查重点，按照“复习方法-写作步骤-题型分析-技巧总结-真题剖析”的层层深入的写作思路，对考研翻译和写作进行了深入的解析和全方位的总结提炼。

特别适合考生针对自身情况，迅速扎实地提高翻译和写作能力，赢得考研主观题高分。

适合所有参加英语（一）的考研学生，参加英语（二）的考研学生可参考《2012考研英语主观题40分攻略翻译与写作》。

## 作者简介

郭崇光，1950年生于古城河南省开封市。  
1978年考入河大英语系本科。  
1989年考入美国西雅图大学硕士。  
1993年到中国人民大学任教。  
多年来在全国从事考研及四、六级英语考试的教学辅导。  
足迹遍及大江南北、长城内外。  
在京、沪、杭、宁、成、渝等城市担任首席主讲。  
授课风趣幽默、清晰易懂、深孚莘莘学子之望并应邀到中央电视台和新浪、搜狐等网站举办讲座。  
除讲课外，还著有多部考研图书。

## 书籍目录

第一部分 英译汉第一章 大纲要求与考试分析第一节 大纲要求第二节 考试分析第二章 英译汉的标准、方法和步骤第一节 英译汉的标准第二节 英译汉的方法第三节 英译汉的步骤第三章 英译汉的基础知识第一节 英译汉词汇对比第二节 英译汉句法对比第三节 词的翻译技巧和应用第四节 词语错译的表现形式第四章 考研英语译汉常用词及句型的翻译第一节 常用词的翻译第二节 常用句型的翻译第五章 考研英语译汉1991~2011年真题及参考答案2011年考研英语(一)英译汉真题及参考答案2010年考研英语(一)英译汉真题及参考答案2009年考研英语英译汉真题及参考答案2008年考研英语英译汉真题及参考答案2007年考研英语英译汉真题及参考答案2006年考研英语英译汉真题及参考答案2005年考研英语英译汉真题及参考答案2004年考研英语英译汉真题及参考答案2003年考研英语英译汉真题及参考答案2002年考研英语英译汉真题及参考答案2001年考研英语英译汉真题及参考答案2000年考研英语英译汉真题及参考答案1999年考研英语英译汉真题及参考答案1998年考研英语英译汉真题及参考答案1997年考研英语英译汉真题及参考答案1996年考研英语英译汉真题及参考答案1995年考研英语英译汉真题及参考答案1994年考研英语英译汉真题及参考答案1993年考研英语英译汉真题及参考答案1992年考研英语英译汉真题及参考答案1991年考研英语英译汉真题及参考答案第二部分 写作第一章 大纲要求与考试分析第一节 大纲要求第二节 考试分析第二章 写作的复习方法和注意事项第一节 写作的复习方法第二节 写作的注意事项第三章 写作的步骤第一节 审清题目第二节 构思选材第三节 动笔拟稿第四节 修改完善第四章 应用文与摘要写作(小作文)第一节 命题分析第二节 题型分析第五章 短文写作(大作文)第一节 命题分析第二节 常考文体第三节 常考题型第六章 考研写作纠错分析第一节 语法形式错误及纠错分析第二节 语言形式错误及纠错分析第三节 写作格式错误及纠错分析第七章 考研英语写作2000~2011年真题及剖析2011年考研英语(一)写作真题及剖析2010年考研英语(一)写作真题及剖析2009年考研英语写作真题及剖析2008年考研英语写作真题及剖析2007年考研英语写作真题及剖析2006年考研英语写作真题及剖析2005年考研英语写作真题及剖析2004年考研英语写作真题及剖析2003年考研英语写作真题及剖析2002年考研英语写作真题及剖析2001年考研英语写作真题及剖析2000年考研英语写作真题及剖析附录一 考研写作常用句型附录二 黄金预测范文背诵

章节摘录

被动结构的翻译方法不仅仅局限于上述几种方法。

因为归根究底，翻译的方法和技能技巧的发挥必须以语言的交际功能为依据和依归。

在实际的语句翻译中，被动结构的翻译要求以上种种方法的综合的、灵活的运用，这是显而易见的。

如上所述，我们根据近年来研究生英语入学统一考试中“英译汉”试题中所出现的有关句法现象，对句子的内在结构，尤其是对长句的内在结构作了详尽的分析。

要透彻分析长句的深层结构，我们可以总结如下三点：一句话的意义大致可以分为三个互相制约的层次：词汇意义、语法关系及主题关系。

错误的翻译是表层词汇意义的拼缀。

句子的意义必须深入到词项的语法关系和句子的主题关系层。

要抓住句子中词项与词项之间的语法关系和主题关系。

必须识别英语的两大类词，即形态词与结构词。

形态词即我们经常所说的名词、形容词、动词、副词等；结构词即介词、连词、冠词、关系代词、关系副词等。

考生抓住了一个句子的骨架含义后，对句子的分析并没有告终，这时必须做的工作就是要找出每一个修饰成分的语法关系和主题关系，以确定其在深层结构中的位置。

长句的复杂性不言而喻，但只要考生对它们作出正确的拆分，理解各个组成部分之间的关系，再加上大量的练习，相信会取得好成绩的。

总之，在翻译长句时，首先，不要因为句子太长而产生畏惧心理，因为，无论是多么复杂的句子，它都是由一些基本的成分组成的；其次，要弄清英语原文的句法结构，找出整个句子的中心内容及其各层意思，然后分析这几层意思之间的相互关系，再按照汉语的特点和表达方式，正确地译出原文的意思，而不必拘泥于原文的形式。

编辑推荐

靠运气取胜的你如何面对真刀真枪的主观题?  
直击真题玄机。

传授翻译真谛 突破写作屏障

剖析命题规律

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>